



**CORSO ANNUALE DI SPECIALIZZAZIONE PER IL CONSEGUIMENTO DELLA
QUALIFICA PROFESSIONALE DI INSEGNANTE**

**NELLE SCUOLE SECONDARIE DELLO STATO DELLA BULGARIA IN
MODALITÀ FORMATIVA INTEGRATA
(ATTIVITÀ DIDATTICHE IN PRESENZA E ATTIVITÀ ONLINE)**

ANNO ACCADEMICO 2016/2017

60 ECTS/CFU (1.500 ORE)

40 ECTS/CFU (1.000 ORE) LEZIONI, ESERCITAZIONI, SELF-STUDY

20 ECTS/CFU (500 ORE) PRATICA SCOLASTICA (TIROCINIO) ED ESAME PRATICO
APPLICATIVO FINALE

F.to in originale:

IL RETTORE UVT

IL RETTORE EPU

(pubblicato con decreto del rettore EPU n° 61 del 01/12/2016)



PRESENTAZIONE DELL'UNIVERSITÀ ST. CYRIL AND ST. METHODIUS DI VELIKO TARNOVO

L'Università di Veliko Tarnovo St. Cyril and St. Methodius (www.uni-vt.bg) fu istituita nel 1963 e fu la seconda Università Bulgara sita nella città di Veliko Tarnovo, la capitale antica della Bulgaria. Successore delle tradizioni educative e culturali della celebre Scuola letteraria di Tarnovo del XIV secolo, essa si afferma quale un'Università autorevole per le scienze umanistiche e per l'arte; quale centro scientifico e di formazione di prestigio.

Grazie al suo corpo accademico altamente qualificato, alla grande varietà di corsi di laurea universitari, alla base materiale ben costruita e con arredamenti all'avanguardia, essa è in grado di soddisfare le esigenze e i compiti dell'istruzione superiore europea, i quali vengono inevitabilmente imposti dai tempi nuovi.

Sulla base delle conquiste raggiunte fino ad oggi e delle tradizioni dell'Università, della cooperazione internazionale intensa, del rapporto stretto di partnership con il business e dell'attività di ricerca scientifica e creativa, l'Università di Veliko Tarnovo St. Cyril and St. Methodius dichiara la propria missione:

- di affermarsi quale istituzione riconosciuta a livello internazionale in servizio degli interessi sociali nazionali, regionali e locali avente un ruolo attivo nei processi formativi, scientifici e creativi;
- di preparare per le esigenze della società, dell'economia e del business privato e per i bisogni del proprio sviluppo dei professionisti altamente qualificati orientati al mercato e socialmente impegnati in grado di generare progresso e, a seconda della loro laurea, di adattarsi alla vita sociale e culturale sia in Bulgaria che in altri Paesi nel mondo;
- di contribuire all'ulteriore preparazione, perfezionamento e affermazione di personale scientifico sviluppando in modo sistematico e consecutivo la propria scuola;
- di garantire l'unità dell'attività formativa, creativa e di ricerca scientifica attraverso una formazione innovativa e flessibile di alto livello e dell'ambiente accademico per studenti, dottorandi e specializzandi di tutte le età e provenienza;
- di garantire supporto al proprio personale per il riconoscimento internazionale relativo a conquiste nell'ambito dell'attività creativa e di ricerca scientifica;
- di garantire la diffusione, il trasferimento e l'applicazione delle conoscenze e delle abilità a favore di tutti gli strati sociali;
- di mantenere e perfezionare la propria base materiale quale condizione per la formazione e per la scienza moderna, di qualità ed efficace, per la vita contemporanea e per il relax.
- di funzionare quale centro formativo, scientifico e culturale principale, il quale sviluppa il pensiero innovativo;
- di sviluppare l'attività imprenditoriale e di promuovere l'interazione con il business con lo scopo di migliorare la qualità della formazione e del lavoro.

L'Università di Veliko Tarnovo St. Cyril and St. Methodius possiede un'esperienza accademica e delle tradizioni formative pluriennali, nonché una posizione alta nel sistema di valutazione delle Università in Bulgaria per le scienze pedagogiche.



**PRESENTAZIONE DI E.P.U. EUROPEAN POLYTECHNICAL UNIVERSITY
UNIVERSITÀ POLITECNICA EUROPEA - BULGARIA**

L'Università Politecnica Europea (Pernik – Bulgaria) è un Ateneo multinazionale in cui confluiscono l'istruzione moderna, le ricerche scientifiche, le innovazioni e la collaborazione accademica internazionale. L'Università tende a personalizzare le relazioni con i propri studenti e specializzandi, prendendo in considerazione le loro capacità e le loro aspirazioni, formandoli per il loro futuro sbocco professionale sul mercato del lavoro che è in continua evoluzione. Alla base della filosofia condivisa dall'Università c'è lo sviluppo sostenibile, le cui priorità sono le seguenti:

1. Tradizioni e standard europei abbinati al pragmatismo americano dell'istruzione universitaria ed allo sviluppo delle tecnologie e-learning;
2. Sviluppo delle scienze accademiche, delle ricerche scientifiche e delle innovazioni con orientamento pratico e nello stesso tempo volto alle esigenze del mondo delle professioni a livello nazionale ed inter-nazionale;
3. La natura internazionale dell'istruzione universitaria come strumento per raggiungere e mantenere alta la qualità;
4. Uno staff accademico internazionale composto da scienziati e docenti provenienti da università estere, centri scientifici internazionali, organizzazioni culturali e strutture aziendali;
5. Un contenuto didattico attuale, che corrisponde al sistema di istruzione europeo ed americano;
6. L'impiego di tecnologie universitarie moderne in un ambiente all'avanguardia in cui la valutazione degli studenti viene effettuata in base a metodi moderni che tengono conto delle loro qualità, ritenute necessarie per una futura realizzazione professionale.

Tra le Università E.P.U. e U.V.T. è stato stipulato un accordo quadro di attività congiunta e di cooperazione, ai sensi dell'art. 21, comma 1, p. 9 dalla Legge sull'Istruzione superiore e nel rispetto dei Regolamenti per il funzionamento di entrambe le Università, per la formazione indirizzata a laureati desiderosi di accrescere la propria qualificazione professionale.

In virtù di tale accordo, il corso annuale di qualificazione per l'acquisizione del titolo di "Insegnante" istituito dall'Università di Veliko Tarnovo St. Cyril and St. Methodius è realizzato con la collaborazione dell'Università EPU.

**PRESENTAZIONE
DEL CORSO**

Gli studenti che hanno conseguito una laurea di primo o di secondo livello possono frequentare il Corso di specializzazione per ottenere la Qualifica Professionale di Insegnante nella Scuola Secondaria.

Il corso comprende una preparazione teorica e pratica e si conclude con un esame di stato pratico-applicativo integrato, che consiste nella presentazione e discussione di una lezione sviluppata dal candidato davanti ad una Commissione di Stato.

In seguito al conseguimento della Qualifica Professionale di Insegnante



	<p>viene rilasciato un certificato allegato alla laurea. I corsi si tengono in varie lingue in base ai gruppi di partecipanti (inglese, italiano, bulgaro).</p>
<p>SPECIALIZZAZIONI</p>	<p>Gli specializzandi apprendono la metodologia di insegnamento nell'ambito di una materia che corrisponde all'indirizzo della Laurea posseduta. Gli stessi possono ottenere l'abilitazione ad insegnare:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. BIOLOGIA 2. CHIMICA E FISICA 3. ECONOMIA 4. EDUCAZIONE FISICA 5. FILOSOFIA 6. GEOGRAFIA 7. ITALIANO E STORIA 8. STORIA E GEOGRAFIA 9. MATEMATICA 10. MATEMATICA E INFORMATICA 11. SCIENZE INFORMATICHE 12. PSICOLOGIA 13. LINGUISTICA APPLICATIVA <p>FINO A DUE LINGUE A SCELTA TRA: () INGLESE () FRANCESE () SPAGNOLO () TEDESCO</p> <p>L'insegnamento di Didattica Disciplinare è specificamente focalizzata sulla materia scolastica scelta per la Qualifica professionale di insegnante. Esso è svolto anche in contesto laboratoriale ed è teso a stabilire una stretta relazione tra l'approccio disciplinare e l'approccio didattico. Tale formazione prevede l'apprendimento dei materiali per ogni specialità e la progettazione di specifiche proposte didattiche.</p>
<p>TITOLI DI AMMISSIONE</p>	<p>Diploma di Laurea, quadriennale o quinquennale, il cui indirizzo e piano di studi consentano di insegnare le materie delle specializzazioni richieste.</p>



<p>TERMINI DI ISCRIZIONE</p>	<p>DAL 1 DICEMBRE 2016 AL 31 GENNAIO 2017</p>
<p>MODALITÀ D'ISCRIZIONE</p>	<p>La domanda d'iscrizione va formulata e sottoscritta secondo l'apposito modulo indicando la materia/le materie per le quali si vuole conseguire la Qualifica di Insegnante.</p> <p>In allegato alla domanda i candidati devono produrre la seguente documentazione:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Copia conforme con autentica notarile della Laurea (tale documento può essere anche consegnato prima dell'ammissione all'esame finale; la traduzione in lingua bulgara con Apostille sarà effettuata a cura e spese di EPU);2. Certificato di laurea con indicazione degli esami sostenuti (sufficiente ma indispensabile per l'immatricolazione);3. Certificato medico di idoneità psico-fisica (da presentare obbligatoriamente al momento dell'iscrizione);4. Fotocopia della carta d'identità;5. Copia del contratto con lo studente debitamente sottoscritto (da consegnare al più tardi entro trenta giorni dalla ricezione delle credenziali di accesso alla piattaforma);6. Copia della documentazione bancaria comprovante il pagamento della prima rata.
<p>PROGRAMMA DIDATTICO DEL CORSO</p>	<p>Il programma del presente corso di specializzazione per l'acquisizione della Qualifica Professionale di Insegnante include – ed estende - il minimo formativo previsto dall'Ordinanza vigente nello Stato di Bulgaria sui requisiti statali unificati, per la preparazione teorica e pratica.</p> <p>La formazione degli specializzandi per l'acquisizione della qualifica professionale di "insegnante" avviene in base ad un piano accademico calibrato rispetto alle caratteristiche del percorso e alle sue peculiarità e finalità,</p> <p>Il piano didattico è articolato in:</p> <ul style="list-style-type: none">• materie obbligatorie;



	<ul style="list-style-type: none"> • materie a scelta; • materie facoltative; • pratica scolastica (tirocinio); • tirocinio indiretto. <p>Esso si svolge attraverso un insieme di attività: Lezioni ed esercitazioni; Attività laboratoriali e Seminari presenziali / online; Attività individuali programmate e studio autoprogrammato (self-study); Autoverifiche; Prove di Esame ed Esame finale.</p> <p>Il monte ore complessivo è pari a 1500 ore, di cui 1000 ore per la formazione teorica e 500 ore la preparazione pratica (compreso il tirocinio indiretto e l'esame pratico finale). Per ciascun insegnamento o tipologia formativa viene di seguito indicato il numero minimo di ore accademiche programmate.</p>
<p style="text-align: center;">INSEGNAMENTI OBBLIGATORI</p>	<p>Le materie obbligatorie con un numero minimo di ore accademiche sono:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. PEDAGOGIA – 60 ore 2. PSICOLOGIA – 60 ore 3. TECNOLOGIE AUDIO-VISUALI E TECNOLOGIE INFORMATICHE PER L'EDUCAZIONE – 30 ORE 4. METODICA DELL'INSEGNAMENTO CORRISPONDENTE ALLA ABILITAZIONE PRESELTA - 90 ORE 5. EDUCAZIONE INCLUSIVA – 15 ORE
<p style="text-align: center;">INSEGNAMENTI OBBLIGATORI A SCELTA</p>	<p>Il programma del corso comprende degli insegnamenti a scelta di almeno 30 ore accademiche ciascuno: (il corsista dovrà sceglierne quattro tra le materie sottoelencate, di cui due appartenenti al primo gruppo e due appartenenti al secondo gruppo):</p> <p>Primo gruppo - Discipline pedagogiche, psicologiche e didattiche:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ritorica pedagogica; 2. Elaborazione e gestione di progetti formativi; 3. Innovazione nella formazione; 4. Management formativo; 5. Amministrazione scolastica; 6. Comunicazione pedagogica formale ;



	<p>7. Management della classe; 8. Risoluzione di conflitti;</p> <p>Secondo gruppo - Materie interdisciplinari e discipline applicate e sperimentali connesse alla realizzazione pedagogico-professionale degli insegnanti:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Management della comunità scolastica interculturale;2. Psicologia della personalità;3. Psicologia sociale;4. Etica pedagogica;5. Docimologia;6. Comunicazione interculturale;7. Formazione interculturale;8. Formazione di adulti; <p>Insegnamento facoltativo obbligatorio di almeno 30 ore accademiche a scelta tra:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Valori Europei e cultura;2. Filosofia della formazione;3. Comunicazione individuale e di gruppo;4. Dinamica di gruppo;5. Competenze sociali dell'insegnante; <p>Incrementare la motivazione interna e la motivazione per lo studio.</p>
<p>PRATICA SCOLASTICA (TIROCINIO)</p>	<p>La pratica scolastica viene realizzata in scuole appartenenti al sistema formativo prescolastico e scolastico e avviene attraverso le seguenti modalità di formazione con un minimo di ore espresso in ore accademiche:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Esercitazioni pratiche (Monitoraggio e valutazione del processo di insegnamento) – 30 ore;2. Pratica pedagogica corrente – 60 ore;3. Pratica pedagogica diretta – 90 ore. <p>Le esercitazioni pratiche prevedono il monitoraggio e la valutazione di situazioni pedagogiche, di lezioni e di altre modalità organizzative di formazione presso scuole appartenenti al sistema di formazione scolastica sotto il controllo diretto di un Docente della Università.</p>



	<p>La pratica pedagogica corrente comprende la visita e il monitoraggio di lezioni ed altre forme di istruzione presso scuole appartenenti al sistema di formazione scolastica come attività di preparazione propedeutiche alla Pratica pedagogica diretta.</p> <p>La pratica pedagogica diretta consiste nella partecipazione individuale degli specializzandi al processo didattico e formativo sotto la guida di un insegnante della scuola convenzionata (Tutor di classe) e di un docente della Università.</p> <p>Il tirocinio indiretto consiste nello studio di preparazione, riflessione e discussione e approfondimento, attraverso anche attività laboratoriali di tematiche connesse alla pratica educativa</p> <p>I corsisti sono considerati insegnanti stagisti. Il numero minimo di situazioni pedagogiche oppure di lezioni condotte dagli insegnanti stagisti è non inferiore a 15 e non superiore a 22 nelle varie classi.</p>
<p>ESAME FINALE DI STATO PRATICO-APPLICATIVO</p>	<p>Il corso si conclude con un esame di stato pratico-applicativo integrato che consiste nella presentazione e nella discussione di una lezione sviluppata dal candidato alla qualifica di Insegnante.</p> <p>L'esame di stato si svolge davanti ad una commissione esaminatrice statale, la cui composizione è stabilita con un'ordinanza rettoriale. Nella commissione è obbligatoria la presenza dell'insegnante sotto la cui guida si è svolto il tirocinio pedagogico.</p>
<p>ADEMPIMENTI DIDATTICI RICHIESTI</p>	<p>Ciascun corsista è obbligato a svolgere tutte le attività previste dal programma, e in particolare:</p> <ul style="list-style-type: none">• Lezioni ed esercitazioni;• Attività laboratoriali presenziali / online;• Seminari in presenza;• Attività individuali programmate e studio autoprogrammato (self-study);• Prove di autoverifica;• Prove di Esame; <p>E' tollerato un limite massimo di assenze pari al 20% delle ore.</p>



**CONOSCENZE
E
COMPETENZE
ATTESE**

Gli specializzandi che conseguono la Qualifica Professionale di Insegnante devono aver acquisito solide conoscenze delle discipline oggetto di insegnamento e possedere la capacità e la competenza di trasmetterle nel modo più adeguato al livello scolastico degli studenti con cui entreranno in contatto nella scuola secondaria;

CONOSCENZE

- La conoscenza della normativa e dell'organizzazione istituzionale del sistema educativo, così come dei modelli per il miglioramento della sua qualità, possono essere applicati in diversi istituti di formazione secondaria dal futuro insegnante, il quale in questa fase della propria preparazione, è in grado di interpretare correttamente le funzioni e il ruolo del proprio impegno professionale;
- conoscere i principali principi pedagogici, sociologici e psicologici che sostengono il processo di insegnamento-apprendimento nella scuola secondaria.
- Conoscere i contenuti curriculari delle materie relative alla specializzazione all'insegnamento corrispondente, così come l'insieme delle conoscenze didattiche sui rispettivi processi di insegnamento e di apprendimento
- Conoscere gli elementi della didattica generale e disciplinare dell'Educazione Secondaria che assicurano la corretta direzione del processo di insegnamento-apprendimento in questa fascia scolare
- Conoscere i processi di interazione e di comunicazione in aula, padroneggiando le abilità e le competenze sociali necessarie a promuovere l'apprendimento e la convivenza in classe e affrontare problemi di disciplina e di risoluzione dei conflitti.

COMPETENZE

- essere in grado di gestire la progressione degli apprendimenti adeguando i tempi e le modalità alla classe, scegliendo di volta in volta gli strumenti più adeguati al percorso previsto (lezione frontale, discussione, simulazione, cooperazione, laboratorio, lavoro di gruppo, nuove tecnologie);
- Dimostrare capacità pedagogiche, didattiche, relazionali e



	<p>gestionali;</p> <ul style="list-style-type: none">• Dimostrare capacità di lavorare con ampia autonomia anche assumendo responsabilità organizzative;• Dimostrare la piena padronanza dell'applicazione alla didattica delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione.• Dimostrare la padronanza dei contenuti curriculari, della nuova tecnologia dell'informazioni e dell'orientamento dell'Educazione Secondaria.• Contrassegnare il processo di formazione dell'Educazione Secondaria e il suo processo di insegnamento-apprendimento, al fine di comprendere i principi generali, gli obiettivi, l'organizzazione dei corsi del curriculum, le competenze di base, attenzione alla diversità e il sistema di valutazione di questa fascia scolare.• Sviluppare le capacità di interazione, di comunicazione e di ricerca nell'aula al fine di saper promuovere l'apprendimento e l'interazione degli studenti, e di saper affrontare i problemi di disciplina e di risolvere i conflitti nella Scuola Secondaria.• Pianificare, sviluppare e valutare il processo di insegnamento e di apprendimento migliorando i processi educativi che facilitano l'acquisizione delle competenze specifiche dei rispettivi insegnamenti, prestando attenzione al livello e alla formazione pregressa degli studenti e al loro orientamento, sia individualmente che in collaborazione con altri docenti.• Ricercare, elaborare e comunicare l'informazione (orale, scritta, visiva, digitale o multimediale), trasformarla in conoscenza ed applicarla ai processi di insegnamento e di apprendimento sottesi alle materie afferenti alla specializzazione seguita.• Dare attuazione al curriculum partecipando alla programmazione collegiale; sviluppare applicare metodologie didattiche sia per gruppi sia personalizzate, adeguate alla diversità degli studenti.• Progettare e sviluppare spazi di apprendimento, ponendo una particolare attenzione all'equità, all'educazione emotiva ed ai valori, all'uguaglianza dei diritti e delle opportunità tra uomini e donne, alla educazione civica ed al rispetto dei diritti umani che facilitano la vita nella società, la presa delle decisioni e la costruzione di un futuro sostenibile.• Acquisire strategie atte a incoraggiare l'impegno dello studente e a promuovere la sua capacità di apprendere da solo e con gli altri e sviluppare capacità di pensiero e di decisione che
--	--



	<p>facilitino l'autonomia, la fiducia in se stesso e l'iniziativa personale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Progettare e realizzare attività formali e informali che contribuiscano a rendere il centro un luogo di partecipazione e di cultura, nel contesto sociale nel quale è inserito; sviluppare, in maniera collaborativa e coordinata, le funzioni di tutoraggio e di orientamento degli studenti; partecipare alla valutazione, alla ricerca e all'innovazione dei processi di insegnamento e di apprendimento. • Comprendere ed analizzare le caratteristiche storiche della professione d'istruzione, la sua condizione attuale, le prospettive e l'interrelazione con la realtà sociale di ciascun' epoca. • Informare e consigliare le famiglie in merito sia al processo di insegnamento e di apprendimento sia all'orientamento personale, formativo e professionale dei loro figli. • Promuovere lo spirito critico, riflessivo e imprenditoriale. • Promuovere e garantire il rispetto dei Diritti Umani e dei principi di comprensibilità universale, di uguaglianza, di non discriminazione, dei valori democratici e della cultura pacifista.
<p>DIRITTI E DOVERI DEGLI SPECIALIZZANDI</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Frequentare i corsi e presentarsi agli esami previsti per le singole materie, 2. Usufruire della struttura e degli impianti tecnologici messi a disposizione dall'Ateneo, 3. Esprimere la propria opinione in merito al processo didattico nelle modalità previste dal Consiglio accademico, 4. Rispettare le regole comportamentali e l'ordine interno dell'Università, 5. Mostrare il dovuto rispetto nei confronti dei docenti, della direzione amministrativa, degli operatori e dei dipendenti che fanno parte dello staff, nonché nei confronti degli altri specializzandi, 6. Raggiungere un livello di preparazione adeguata ed osservare una linea di condotta tesa a salvaguardare il buon nome ed accrescere il prestigio e l'autorità dell'Università EPU in ambito scientifico. <p>La frequenza del Corso non costituisce presupposto per accedere alle agevolazioni che la Normativa della Bulgaria riconosce agli "studenti"</p>



	<p>universitari: presentare domande per l'accesso a borse di studio; usufruire di alloggi universitari; usufruire di tariffe ridotte per il trasporto pubblico; usufruire di qualsiasi altra agevolazione.</p>
<p>QUOTA DI ISCRIZIONE E MODALITÀ DI PAGAMENTO</p>	<p>La modulistica relativa ai pagamenti può essere ritirata presso i centri italiani appositamente autorizzati dalle Università</p> <p>E' possibile versare la quota in unica soluzione all'atto dell'iscrizione oppure in rate mensili secondo i piani disponibili presso i centri italiani autorizzati.</p> <p>Il pagamento dovrà comunque essere completato antecedentemente alla data fissata per l'espletamento dell'esame di Stato esclusivamente mediante bonifico bancario, alle seguenti coordinate bancarie:</p> <p>Pegaso Consulting S.r.l. - Tesoreria EPU IBAN: IT 10 F 02008 03493 000104209923 SWIFT/BIC: UNCITMMOSS</p> <p>Indicare sempre nella causale del bonifico il proprio nome e cognome seguito dal codice del corso:</p> <p style="text-align: center;">UVT - EPU-QP- SEC – 03</p>
<p>CONDIZIONI</p>	<p>Le modalità per accedere al corso, i termini e le rispettive condizioni sono pubblicate sul sito di EPU http://www.epu.bg/italia/</p>
<p>INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI E RIFERIMENTI LEGISLATIVI</p>	<p>In riferimento alla Direttiva 2005/36/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio UE del 7 settembre 2005 avente ad oggetto il riconoscimento delle qualifiche professionali, le Università si impegnano a procedere alla legalizzazione dei certificati presso il Centro Nazionale di informazioni e documentazione (NACID).</p> <p>La professione di insegnante non è regolamentata (per professione non regolamentata si intende quel tipo di professioni in cui non esistono limiti per quanto riguarda i requisiti della qualificazione di cui si è in possesso e l'assunzione dipende unicamente dall'andamento del mercato nazionale del lavoro).</p>



	<p>Il Centro Nazionale di informazione e documentazione (NACID) è l'organo competente sul territorio della Repubblica di Bulgaria a rilasciare i certificati delle Qualifiche Professionali nell'ambito delle professioni non regolamentate, che sono richiesti per accedere o per esercitare una professione regolamentata sul territorio di un altro Stato.</p>
--	---